

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006

**Nome commerciale :** PLTUV2/R/ A  
VERDÜNNER / THINNER / DILUANT  
**Revisione :** 23.12.2009 **Version :** 11.0.0  
**Data della stampa :** 16.11.2010

---

### 01. Identificazione della sostanza/del preparato e della società/impresa

#### Nome commerciale

ZUSATZMITTEL A  
VERDÜNNER / THINNER / DILUANT (2228666\_01)

#### Utilizzazione della sostanza / preparato

VERDÜNNER - THINNER - DILUANT - DILUENTE

#### Produttore/fornitore

COMEC ITALIA SRL

#### Via/Casella Postale

PIAZZALE DEL LAVORO 149

#### Targa di nazionalità/CAP/Città

21044 CAVARIA VA ITALIA

#### Telefono / Fax

+39 331 219516 FAX + 39 331 216161

#### Interlocutore

EDGARDO BAGGINI (info@comec-italia.it)

#### Chiamata di soccorso

Comec Italia srl Piazzale del lavoro 149 21044 Cavaria Va  
Tel: +39 331 219516 fax +39 331 216161  
outside the business hours Tel

---

### 02. Identificazione dei pericoli

#### Classificazione di pericolosità

Infiammabile. · Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. ·  
Nocivo per inalazione. · Irritante per le vie respiratorie.  
Classificazione : R 10 · N ; R 51/53 · Xn ; R 20 · Xn ; R 65 · Xi ; R 37 · R 66

---

### 03. Composizione/Informazioni sugli ingredienti

#### Sostanze pericolose

NAFTA SOLVENTE (PETROLIO), AROMATICA LEGGERA ; Nr. CE : 265-199-0; Nr. CAS : 64742-95-6

Quota parte : 25 - 50 %

Classificazione : R 10 N ; R 51/53 Xn ; R 65 Xi ; R 37 R 67 R 66

CICLOESANONE ; Nr. CE : 203-631-1; Nr. CAS : 108-94-1

Quota parte : 25 - 50 %

Classificazione : R 10 Xn ; R 20

ACETATO DI N-BUTILE ; Nr. CE : 204-658-1; Nr. CAS : 123-86-4

Quota parte : 10 - 25 %

Classificazione : R 10 R 67 R 66

ACETATO DI 1-METIL-2-METOSSITILE ; Nr. CE : 203-603-9; Nr. CAS : 108-65-6

Quota parte : 10 - 20 %

Classificazione : R 10 Xi ; R 36

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16.

---

### 04. Misure di pronto soccorso

#### Generali

In tutti i casi di dubbio o qualora i sintomi persistano, ricorrere a cure mediche. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca. Togliere subito il vestiario sporcato. Svenimento: far giacere su un lato - chiamare un medico.

#### In caso d'inalazione

Allontanare il colpito dalla zona pericolo. Portare l'infortunato all'aria fresca, tenere caldo. Apportare aria fresca.  
Irregolarità/assenza respiro: respirazione artificiale.

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006

**Nome commerciale :** PLTUV2/R/ A  
VERDÜNNER / THINNER / DILUANT

**Revisione :** 23.12.2009      **Version :** 11.0.0

**Data della stampa :** 16.11.2010

---

### **In caso di contatto con la cute**

Lavare con acqua e sapone, sciacquare. Ripassare accuratamente con crema le parti coinvolte ben ripulite.

### **In caso di contatto con gli occhi**

Eliminare le lenti a contatto. Tenere aperto le palpebre. Lavare con molta acqua (10-15 min). Chiamare un medico.

### **In caso di ingestione**

Non provocare il vomito, chiamare un medico. Mantenere a riposo.

---

## **05. Misure di lotta antincendio**

### **Estintori raccomandati**

Schiuma resistente all'alcol, CO<sub>2</sub>, polveri, acqua nebulizzata

### **Estintori vietati**

Getti d'acqua

### **Pericoli da evidenziare preparazione stessa , dei suoi punti di combustione oppure dai**

La combustione sviluppa fumi neri e densi. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può comportare danni alla salute.

### **Equipaggiamento speciale di protezione**

Non inspirare i gas provenienti dall'incendio. Per debellare incendio è necessario protare maschere respiratorie provvista di sistema di alimentazione di aria fresca separato.

### **Ulteriori indicazioni**

Incendio: raffreddare con acqua i fusti in pericolo. Provvedere affinché l'acqua per spegnere incendi non giunga nella canalizzazione.

---

## **06. Misure in caso di rilascio accidentale**

### **Misure cautelari rivolte alle persone**

Allontanare da fonti di fiamma. Arieggiare bene il locale. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

### **Misure di protezione ambientale**

Nan lasciar colare nella canalizzazione comunale. Se il prodotto ha contaminato laghi, fiumi o sistemi fognari, informare subito l'autorità competente (autorità di pubblica sicurezza, vigili del fuoco, ecc.).

### **Metodi di pulitura/assorbimento**

Contenere e assorbire il liquido versato con materiale assorbente inerte ( per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farina fossile ). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti (vedi paragrafo 13).

---

## **07. Manipolazione e immagazzinamento**

### **Indicazioni per una manipolazione sicura**

Prevenire la formazione di concentrazioni di vapori esplosivi o infiammabili ed evitare che queste concentrazioni superino i Limiti di Esposizione Professionale previsti. Il prodotto non può essere usato in zone in cui esistano luci non protette o altre sorgenti di fiamma o scintilla. Mettere in atto le norme di sicurezza e di igiene del lavoro previste dalle leggi vigenti (DPR 27/4/1955 n. 547 e DPR 19/3/1956 n. 303).

### **Equipaggiamento contro incendi ed esplosioni**

I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo. Essi possono formare miscele esplosive con l'aria. Allontanare fonti di accensione, arieggiare l'ambiente. Il preparato può caricarsi elettrostaticamente: usare sempre i collegamenti a terra quando lo si trasferisce da un contenitore ad un altro.

### **Requisiti dei magazzini e dei recipienti**

I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto. Tenere i recipienti ben chiusi. Non usare mai la pressione per vuotare i contenitori: questi, infatti, non sono recipienti a pressione. Non fumare. Vietare l'accesso alle zone di stoccaggio alle persone non autorizzate.

### **Indicazioni sullo stoccaggio misto**

Tenere lontano da agenti ossidanti, da alcali forti e da acidi forti.

### **Ulteriori indicazioni per l'immagazzinamento**

Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale. L'istruzione su l'etichetta sono da eseguire. Proteggere dal calore e raggi solari.

---

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006

**Nome commerciale :** PLTUV2/R/ A  
VERDÜNNER / THINNER / DILUANT

**Revisione :** 23.12.2009      **Version :** 11.0.0

**Data della stampa :** 16.11.2010

---

### 08. Controlli dell'esposizione/protezione individuale

Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati. Ove possibile, installare fonti di aspirazione localizzata ed efficaci sistemi di ricambio d'aria generale. Se queste misure non sono sufficienti a mantenere le concentrazioni dei materiali particellari e dei vapori di solventi al di sotto del limite di esposizione, sarà necessario far uso di adeguati mezzi di protezione delle vie respiratorie.

#### Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro

CICLOESANONE ; Nr. CAS : 108-94-1

Specificazione : Valore limite (Breve durata) ( EC )  
Valore : 20 ppm / 81,6 mg/m<sup>3</sup>  
Annotazioni : H  
Data versione : 08.06.2000

Specificazione : Valore limite (8 ore) ( EC )  
Valore : 10 ppm / 40,8 mg/m<sup>3</sup>  
Annotazioni : H  
Data versione : 08.06.2000

Specificazione : Valore limite (Breve durata) ( I )  
Valore : 100 ml/m<sup>3</sup> / 400 mg/m<sup>3</sup>  
Annotazioni : H  
Data versione : 01.12.1993

Specificazione : Valore limite (8 ore) ( I )  
Valore : 25 ml/m<sup>3</sup> / 100 mg/m<sup>3</sup>  
Annotazioni : H  
Data versione : 01.12.1993

ACETATO DI N-BUTILE ; Nr. CAS : 123-86-4

Specificazione : Valore limite (Breve durata) ( I )  
Valore : 200 ml/m<sup>3</sup> / 950 mg/m<sup>3</sup>  
Data versione : 01.12.1993

Specificazione : Valore limite (8 ore) ( I )  
Valore : 150 ml/m<sup>3</sup> / 710 mg/m<sup>3</sup>  
Data versione : 01.12.1993

ACETATO DI 1-METIL-2-METOSSITILE ; Nr. CAS : 108-65-6

Specificazione : Valore limite (Breve durata) ( EC )  
Valore : 100 ppm / 550 mg/m<sup>3</sup>  
Annotazioni : H  
Data versione : 08.06.2000

Specificazione : Valore limite (8 ore) ( EC )  
Valore : 50 ppm / 275 mg/m<sup>3</sup>  
Annotazioni : H  
Data versione : 08.06.2000

#### Mezzi protettivi individuali

##### Norme generali protettive e di igiene del lavoro

Durante il lavoro non mangiare, non bere, non fumare.

##### Protezione della respirazione

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti è obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo. Filtri alle norme EN 141: tipo A (gas organici e vapori con punto di ebollizione > 65°C).

##### Protezione delle mani

Indossare guanti resistenti ai solventi. Dopo aver lavato le mani sostituire il grasso della pelle andato perso con una crema contenente grassi. Evitare contatto cutaneo e delle mucose.

##### Protezione degli occhi

Impiegare occhiali di protezione.

##### Protezione del corpo

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006

**Nome commerciale :** PLTUV2/R/ A  
VERDÜNNER / THINNER / DILUANT  
**Revisione :** 23.12.2009      **Version :** 11.0.0  
**Data della stampa :** 16.11.2010

Il personale deve indossare indumenti antistatici in fibra naturale o in fibra sintetica resistente alle alte temperature. Tutte le parti del corpo devono essere lavate in caso di contatto. Proteggere appropriatamente la pelle prima del lavoro.

### 09. Proprietà fisiche e chimiche

#### Aspetto

**Stato fisico :** liquido  
**Colore :** chiaro  
**Odore :** di solvente

#### Dati importanti per la sicurezza

<b>Punto di ebolliz. :</b>	( 1013 hPa )		124 - 180 °C	Valore citato in letterat.
<b>Punto di infiammabilità :</b>		ca.	40 °C	
<b>Temperatura di accensione :</b>			200 - 300 °C	
<b>Limiti di esplosività (inferiore) :</b>			0,6 % b.v.	Valore citato in letterat.
<b>Limiti di esplosività (superiore) :</b>			10 % b.v.	Valore citato in letterat.
<b>Pressione di vapore :</b>	( 50 °C )	<	1000 hPa	
<b>Pressione di vapore :</b>	( 20 °C )	ca.	9,6 hPa	Valore citato in letterat.
<b>Densità :</b>	( 20 °C )		0,89 g/cm <sup>3</sup>	
<b>Solubilità in acqua :</b>	( 20 °C )		non solubile	
<b>Valore pH :</b>			non applicabile	

### 10. Stabilità e reattività

#### Condizioni da evitare

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

#### Sostanze da evitare

Tenere lontano da agenti ossidanti, alcali forti e acidi forti al fine di evitare reazioni esotermiche.

#### Prodotti pericolosi da decomposizione

Se sottoposto a temperature elevate può dare origine a prodotti di decomposizione pericolosi, quali il monossido e il biossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

### 11. Informazioni tossicologiche

#### Esperienze sull'uomo

Effetti nocivi alla salute usando questo prodotto, con rispetto delle misure igieniche adottate sul lavoro a regola d'arte, non sono da aspettarsi. Inspirando a lungo vapori ad alta concentrazione possono aversi mal di testa, capogiri, nausea. A contatto col prodotto pericolo di assorbimento cutaneo e di irritazione della pelle e delle mucose.

#### Ulteriori informazioni tossicologiche

La classificazione tossicologica del prodotto è stata eseguita in base ai risultati del procedimento di calcolo secondo le Direttive di preparazione generali (1999/45/CE).

### 12. Informazioni ecologiche

#### Ulteriori informazioni ecologiche

##### Ulteriori indicazioni

Non lasclar fluire in fognature e canalizzazioni. Effetto tossico su pesci e microorganismi.

### 13. Considerazioni sullo smaltimento

#### Sostanza / Preparazione

Non lasclar fluire in fognature e canalizzazioni. Può essere portato in discarica o adeguato inceneritoio sempre attenendosi alle disposizioni di legge locali. possibilità di riciclaggio, contattare il produttore.

##### Codice rifiuto

ABFALLSCHLÜSSEL nach AVV/EWC 14 06 03 Andere Lösemittel und Lösemittelgemische.

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006

**Nome commerciale :** PLTUV2/R/ A  
VERDÜNNER / THINNER / DILUANT

**Revisione :** 23.12.2009      **Version :** 11.0.0

**Data della stampa :** 16.11.2010

Die empfohlene Abfalleinstufung bezieht sich nur auf den reinen Lösemittelabfall.

### Imballaggi contaminati

#### Consigli

Contentori vuoti sono da consegnare al recupero rottami risp. al ricondizionamento. Confezioni non vuotate correttamente sono rifiuti speciali.

## 14. Informazioni sul trasporto

### Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID

#### Classificazione

**Classe :** 3      **Kemler :** 30  
**UN-No :** 1210      **Classificazione-Code :** F1

LQ 7 · E 1 · Tunnel restriction code : D/E

#### Denominazione del prodotto

MATERIE SIMILI AGLI INCHIOSTRI DA STAMPA

#### Imballaggio

**Gruppo di imballaggio :** III  
**Etichetta pericolo :** 3

### Trasporto marittimo IMDG/GGVSee

#### Classificazione

**IMDG-Code :** 3      **EMS-No. :** F-E / S-D  
**UN-No :** 1210      **Marine Poll. :** -

LQ 5 I · E 1

#### Denominazione del prodotto

PRINTING INK RELATED MATERIAL

#### Imballaggio

**Gruppo di imballaggio :** III  
**Etichetta pericolo :** 3

### Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR

#### Classificazione

**Classe :** 3  
**UN-No :** 1210

E 1

#### Denominazione del prodotto

PRINTING INK RELATED MATERIAL

#### Imballaggio

**Gruppo di imballaggio :** III  
**Etichetta pericolo :** 3

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### Classificazione secondo le direttive CE

#### Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto



Xn ; Nocivo



N ; Pericoloso per l'ambiente

#### Frase R

10      Infiammabile.  
51/53      Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006

Nome commerciale : PLTUV2/R/A

VERDÜNNER / THINNER / DILUANT

Revisione : 23.12.2009

Version : 11.0.0

Data della stampa : 16.11.2010

---

20	Nocivo per inalazione.
65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
37	Irritante per le vie respiratorie.
66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
<b>Frase S</b>	
29/35	Non gettare i residui nelle fognature; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
61	Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.
62	In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
51	Usare soltanto in luogo ben ventilato.
24	Evitare il contatto con la pelle.

### Disposizioni nazionali

#### Disposizioni ulteriori

--- HMIS-rating: health 2H / flammability 2F / reactivity 1R / personal protection SC

### Norme internazionali

Quota parte VOC (CE) : 100,0 % b.w.

---

## 16. Altre informazioni

### Ulteriori indicazioni

Le indicazioni nel presente foglio tecnico di sicurezza tengono conto della legislazione nazionale come pure di quella dell'EU. Le condizioni di lavoro esistenti presso l'utilizzatore tuttavia si sottraggono alla nostra conoscenza e al nostro controllo. Senza previo consenso scritto il prodotto non deve venir usato per alcun altro scopo se non quello indicato nel capitolo 1. L'utilizzatore è responsabile per l'osservazione di tutte le necessarie disposizioni di legge.

### Variazioni essenziali per il fattore sicurezza

14. Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID e GGVS/GGVE · 14. Denominazione del prodotto (ADR) · 14. Trasporto marittimo IMDG/GGVSee · 14. Denominazione del prodotto (IMDG) · 14. Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR · 14. Denominazione del prodotto (ICAO)

### Formulazioni R dei componenti

10	Infiammabile.
20	Nocivo per inalazione.
36	Irritante per gli occhi.
37	Irritante per le vie respiratorie.
51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### Scheda rilasciata da

:

---

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

---